

A rectangular wooden sign with a light brown, vertically-grained surface. A thin, dark wire is looped over the top edge, with small metal fasteners securing it to the wood. In the center of the sign is a rectangular piece of white paper with irregular, torn edges. On this paper, the word 'Авар' is printed in a large, dark red, serif font. Below it, the word 'МауI' is printed in the same font and color. The sign is set against a plain white background.

Авар

МауI

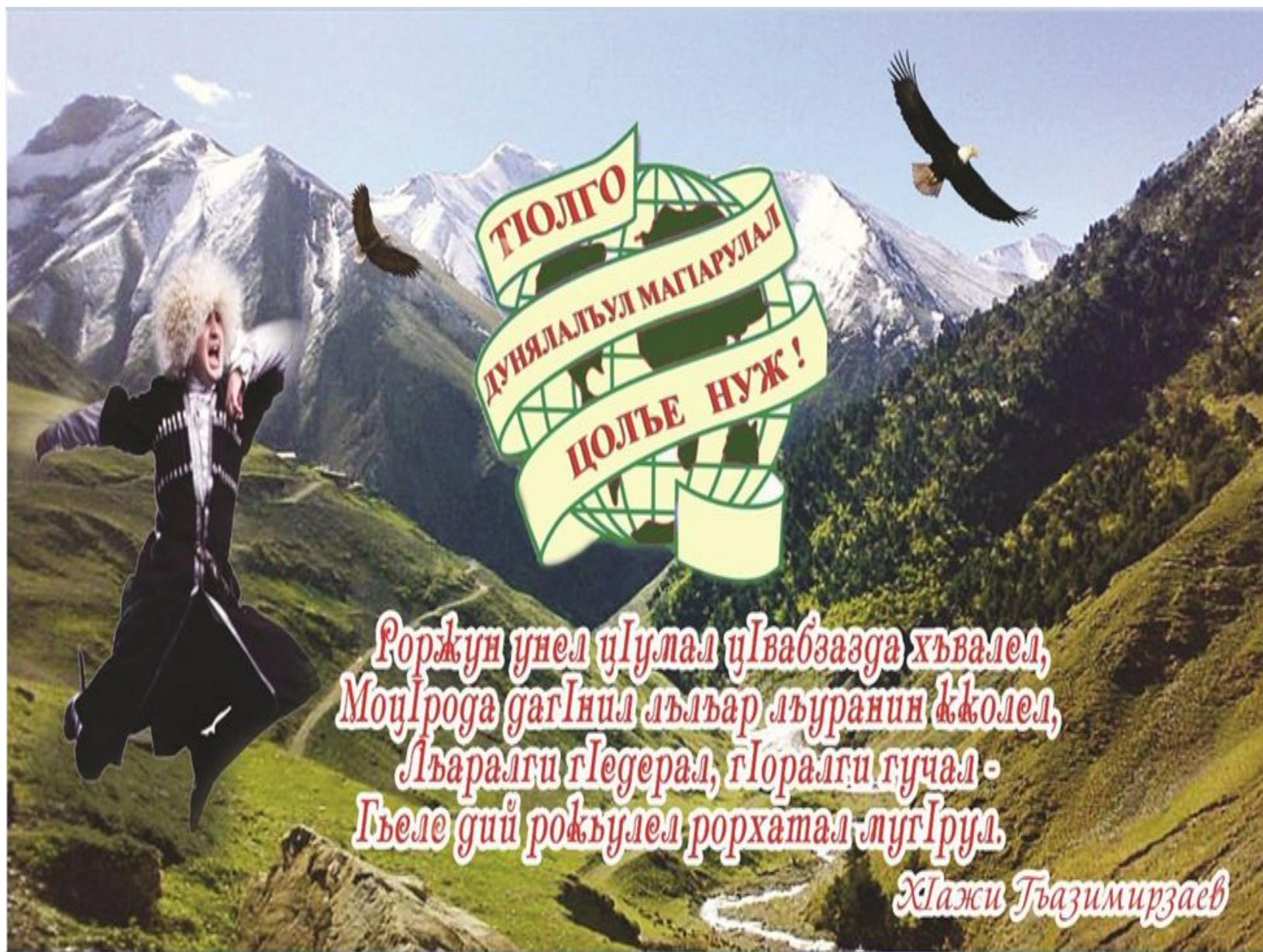
*Муниципальное казенное
общеобразовательное учреждение
"Гимназия №3"*

21 февраля



**Международный
день
родных языков**

г. Хасавюрт - 2017г.



ТЮЛГО
ДУНЯЛАЪУЛ МАГІАРУЛАЛ
ЦОЛЪЕ НУЖ!

Роржун унел цІумал цІвабзазда хъвалел,
МоцІрода дагІнил лъалъар лъуранин жжолел,
Лъаралги гІедерал, гІоралги гучал -
Гьеле дий рожбулел рорхатал лугІрул.

ХІажи Гъазимирзаев

Рахьдалаб х1ат1икьги лъун,
Къват1улаб къвалакьги
ккун,

Гъеле гъедин хвела мац1 ,
хадубго маданият,

Умумуца куцараб, улбуцаги
ц1унараб,

Ц1ан бахъила кодоса,
катица мохмох г1адин.

**Малъе, улбул, нужеца, малъе нилъер
рахъдал мац1.**

**Малъе , кини к1ибик1ун, куч1дул къаданир
ах1ун,**

Малъе, кванил ниг1матал кваналагоги абун.

**Малъе, х1аял х1алаго, расанк1абигун
рик1к1ун.**

Кин бугониги малъе, к1очон тезе биччаге.

**Гьоц1о г1адин гъуинго ургъиб гъуинлъизе
те,**

Авар мац|

- *Ассаламу г1алайкум, аваразул миллат-мац|,*
- *Адаб къоч|ое лъураб, ахир рокъуе гъеч|еб;*
- *Армяназул паишманлъи - Арарат мег|ер буго.*
- *Аваразул паишманлъи - авар мац| лъач|ел лъимал.*

Расул Х1амзатов

Нуж шалали лъазе ,
Лъилали лъазе
Лъазе гъабе, бабал ,
Эбел инсул -мац1 .

Милатго гъеч1еллъун
Хут1унгут1изе,
Хвезе тоге, бабал,
Бищун лъик1аб мац1.



Г1агараб мац1

Кинида эбелалъ дида
малъараб

Лъим гладин гедераб,
дица бицунеб

Берцинлъигун цадахъ
цодагъаб хъачлаб,

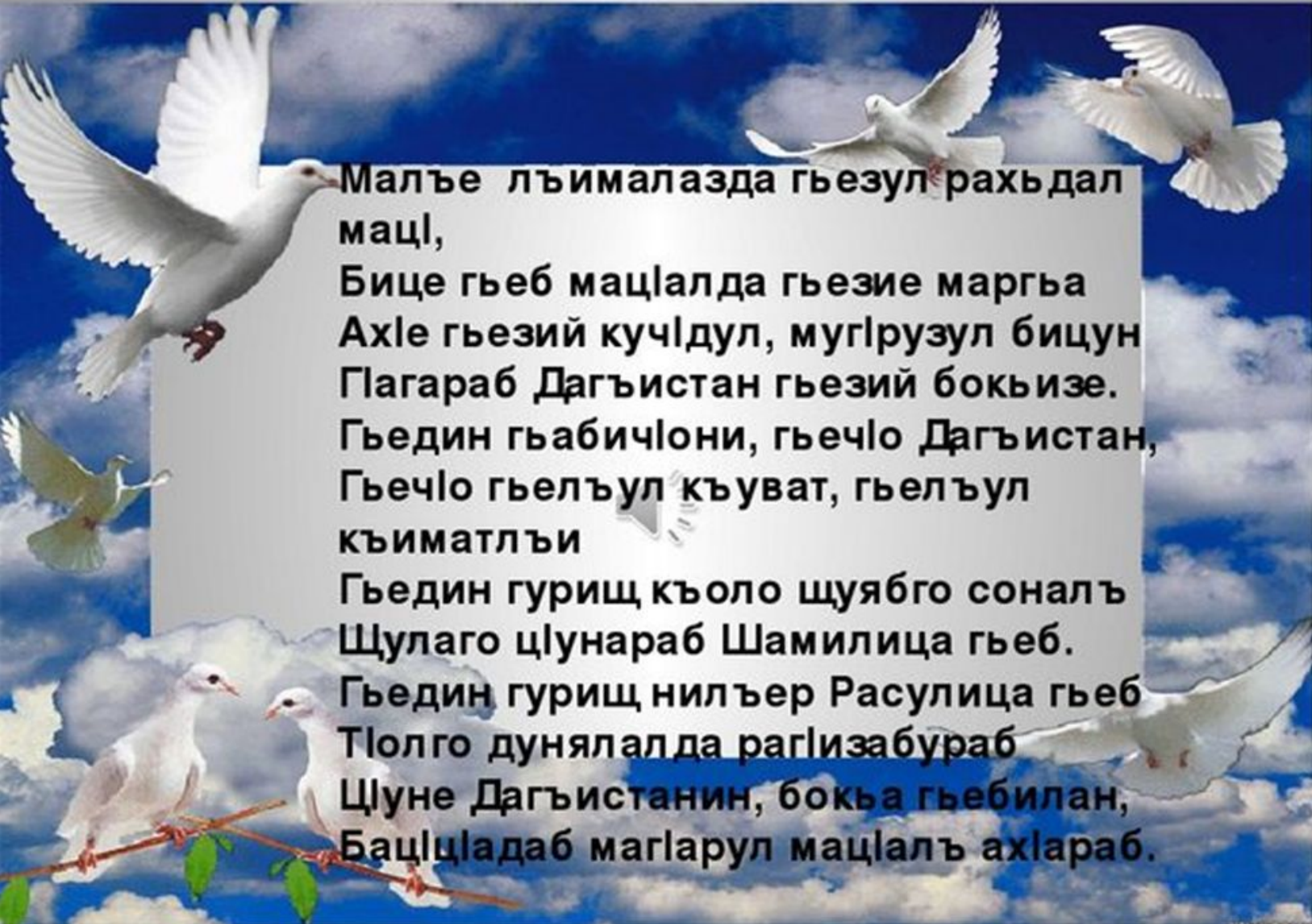
Члух1ун к1алъала дун
маг1арул мац1алъ.

Шамилица бодуй
буюрухъ къураб,

 Мах1мудица рокъул
асарал хъвараб,

Х1амзатил насих1ат,
Расулил угъи

Цалила авар мац1
гладамаздаян.



Малъе лъималазда гъезул рахьдал
мацI,
Бице гъеб мацIалда гъезие маргъа
АхIе гъезий кучIдул, мугIрузул бицун
Пагараб Дагъистан гъезий бокъизе.
Гъедин гъабичIони, гъечIо Дагъистан,
ГъечIо гъелъул къуват, гъелъул
къиматлъи
Гъедин гурищ къоло щуябго соналъ
Щулаго цIунараб Шамилица гъеб.
Гъедин гурищ нилъер Расулица гъеб
ТIолго дунялалда рагIизабураб
ЦIуне Дагъистанин, бокъа гъебилан,
БацIадаб магIарул мацIалъ ахIараб.

Къо мех лъик1
ц1алдохъаби !